

Spirit of Bosnia / Duh Bosne

An International, Interdisciplinary, Bilingual, Online Journal
Međunarodni, interdisciplinarni, dvojezični, online časopis

Tri sirene

Adin Ljuca

za Christinu Pluhar

Pustio sam glasove sirena da me vode,
i započeo novi dan. I ne znajući riječi
znam – tako se pjeva o ljubavi i slobodi.
Prošli smo dug put, od jutra do mraka.
Režimi su se mijenjali kao godišnja doba,
ljudi opadali kao lišće. Još su Odiseju rekli:
začepi uši, zavest će te! Oduvijek su govorili
svašta, porobljavali pričajući o slobodi.
Jave: umro u zatvoru, na vješalima, pred
streljačkim vodom. Prešute, da umro je slobodan,
da se iz starog mraka rađa novi dan, i da
na ovom svijetu ćorsokak nije jedini put.
U tunelu strave, od ulaza do izlaza, svega je
nekoliko desetina koraka, koje optičke iluzije
i jeftini trikovi čine teškim. Da bi vidio moraš
naučiti da ne vjeruješ vlastitim očima.
U labirintu ogledala nećeš naći svoje lice, izađi
– i kriva će se slika svijeta raspasti. Odveži se

od jarbola lađe, za koji si se sam privezao, izvadi
vosak iz ušiju, ne boj se umilnog pjevanja sirena,
sklopi oči, i slijedi lepet krila izgubljenih ptica.

(Syracuse, 31.12.2022. - 1.1.2023.)

The preceding text is copyright of the author and/or translator and is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivs 3.0 Unported License.